

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2018	20.000,00
---	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	263.500,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	283.500,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
MARIA SICA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	20.000,00
---	------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	140.000,00
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	0,00
Totale Titolo I		140.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, isituzioni e privati locali	10.000,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		10.000,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.100,00
III.02	Iscrizione ai corsi	0,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	10.000,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	400,00
III.05	Vendita di servizi	15.000,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	27.000,00
III.08	Esami di certificazione	0,00
III.09	Rimborsi IVA	18.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		71.500,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	42.000,00
V.02	Anticipazioni da Altre Fonti	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

V.03 Ritenute d'acconto	0,00
V.04 Conversioni valutarie	0,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	0,00
V.08 Partita di Giro 2	0,00
V.09 Altre partite di giro	0,00

Totale Titolo V	42.000,00
------------------------	------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	263.500,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	8.000,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	2.000,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,00
I.07	Altre spese di personale	0,00
Totale Titolo I		10.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	4.800,00
II.02	Cancelleria	300,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	40.000,00
II.04	Pulizia locali	38.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	0,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	500,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	35.000,00
II.09	Trasporti	800,00
II.10	Premi assicurativi diversi	4.000,00
II.11	Spese amministrative varie	2.000,00
II.12	Libri	0,00
II.13	Audiovisivi	500,00
II.14	Abbonamenti	500,00
II.15	Noleggi, leasing	12.000,00
II.16	Altre spese di funzionamento	0,00
Totale Titolo II		138.400,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	90.000,00
III.02	Pubblicazioni	0,00
III.03	Pubblicità	600,00
III.04	Traduzione articoli	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019

III.05 Viaggi di servizio	2.000,00
III.06 Premi, borse di studio	0,00
III.07 Convenzioni varie	0,00
III.08 Altre spese promozionali	0,00
Totale Titolo III	92.600,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		500,00
IV.02 Arredamento		0,00
IV.03 Automezzi		0,00
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,00
IV.05 Altre spese in c/capitale		0,00
Totale Titolo IV		500,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		42.000,00
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,00
VI.03 Ritenute d'acconto		0,00
VI.04 Conversioni valutarie		0,00
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,00
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,00
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,00
VI.08 Partita di Giro 1		0,00
VI.09 Partita di Giro 2		0,00
VI.10 Altre partite di giro		0,00
Totale Titolo VI		42.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	283.500,00
-------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

20.000 EURO DOVUTI AD UNA PROGRAMMAZIONE DIVENUTA MAGGIORMENTE CADENZATA
SUCCESSIVAMENTE ALLA DATA DI ASSUNZIONE IN SERVIZIO PRESSO LA SEDE

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.01 Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente

NESSUNA DOTAZIONE PROVENIENTE DAL PASSATO ESERCIZIO

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

LA PREVISIONE DI ENTRATA DI QUESTO CAPITOLO E' BASATA SULLA DOTAZIONE FINANZIARIA DI
RIFERIMENTO COMUNICATA PER IL'ANNO FINANZIARIO 2018

I.03 Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano

NON SI PREVEDONO TRASFERIMENTI

Titolo II: Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati

II.01 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani

NON SI PREVEDONO TRASFERIMENTI

II.02 Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali

SI PREVEDE UN INTROITO ANALOGO AL PRECEDENTE ESERCIZIO PER SPONSORIZZAZIONI LOCALI
COLLEGATE AD EVENTI CULTURALI

II.03 Altre entrate derivanti da trasferimenti

NON SI PREVEDONO TRASFERIMENTI

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

SI TIENE UNA PREVISIONE INFERIORE RISPETTO AL PRECEDENTE ESERCIZIO A CAUSA PREVALERE
DELLE QUOTE CON TARIFFE PREFERENZIALI RIVOLTE AGLI STUDENTI DEI CORSI DI ITALIANO

III.02 Iscrizione ai corsi

I CORSI SONO TENUTI DALLA FOLKSUNIVERSITET, CHE GESTISCE I CORSI DI ITALIANO IN DUE AULE
DELL'ISTITUTO IN BASE AD UNA CONVENZIONE IN ESSERE TRA LE PARTI . LA FOLKSUNIVERSITET
VERSA IN CAMBIO UNA QUOTA PERCENTUALE DI PAGAMENTO DELLE UTENZE DELLA SEDE (vedi
III.07).

III.03 Proventi da altre attività dell'Istituto

SI INSERISCONO IN QUESTA VOCE LE SOMME PERCEPITE PER I SERVIZI DI SEGRETERIA SVOLTI
PER LA FONDAZIONE LERICI DI STOCCOLMA (GESTIONE BANDO E DOMANDE BORSE DI STUDIO E
DOMANDE CONTRIBUTI ALL'EDITORIA)

III.04 Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo

VENDITA DI PUBBLICAZIONI DELLA SERIE CARTE D'ITALIA ATTRAVERSO PIATTAFORMA ON LINE SITO
ADLIBRIS

III.05 Vendita di servizi

PREVISIONE DI INCREMENTO DEGLI INTROITI DOVUTI AL SERVIZIO DI FORESTERIE , DALLE VISITE GUIDATE DELL'ISTITUTO E DAGLI INCASSI DEL DISTRIBUOTRE DI BEVANDE CALDE.

III.06 Interessi bancari attivi

NON SI PREVEDONO ENTRATE

III.07 Altre Entrate

IN QUESTA VOCE SI INSERISCE L'ENTRATA PER IL CONTRIBUTO ANNUALE CHE L'UFFICIO ENIT (CHE HA I SUOI UFFICI NELLA SEDE DELL'ISTITUTO) E LA FOLKSUNIVERSITET VERSANO COME PARTECIPAZIONE AL PAGAMENTO DELLE SPESE DI LUCE (ACQUA, PULIZIA, RISCALDAMENTO, RITIRO RIFIUTI, RIMOZIONE NEVE E FOGLIAME GIARDINO , MANUTENZIONI SU SPESE COMUNI SECONDO QUANTO PREVISTO IN CONTRATTO)

III.08 Esami di certificazione

NON SI PREVEDONO ENTRATE. L'ISTITUTO NON E' SEDE DI ESAME DI ALCUNA CERTIFICAZIONE POICHE' NON ESISTE UNA DOMANDA DA PARTE DELL'UTENZA SVEDESE.

III.09 Rimborsi IVA

PREVISIONE IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO

III.10 Altre entrate diverse

NON SI PREVEDONO ENTRATE

Titolo IV: Entrate in conto capitale

IV.01 Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi

NON SI PREVEDONO ENTRATE

IV.02 Altre entrate in c/capitale

NON SI PREVEDONO ENTRATE

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.01 Anticipazioni dal Fondo Scorta

NON SI PREVEDONO ANTICIPAZIONI

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti

NON SI PREVEDONO ENTRATE

V.03 Ritenute d'acconto

NON SI PREVEDONO USCITE

V.04 Conversioni valutarie

NON SI PREVEDONO ENTRATE

V.05 Finanziamenti comunitari

NON SI PREVEDONO ENTRATE

V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE

NON SI PREVEDONO USCITE

V.07 Partita di Giro 1

NON SI PREVEDONO ENTRATE

V.08 Partita di Giro 2

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

NON SI PREVEDONO USCITE

V.09 Altre partite di giro

NON SI PREVEDONO ENTRATE

USCITE

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

NON SI PREVEDONO DISAVANZI DI CASSA

Titolo I: Spese di personale

I.01 Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)

USCITA PER SERVIZIO DI SEGRETERIA FONDAZIONE LERICI E SERVIZIO DI APERTURA SERALE PER CORSI DI LINGUA

I.02 Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)

NON SI PREVEDONO USCITE

I.03 Compensi per consulenze di specialisti

NON SI PREVEDONO USCITE

I.04 Indennità di fine rapporto

NON SI PREVEDONO USCITE

I.05 Assicurazioni sociali

ONERI SOCIALI PER UNITA' DI SEGRETERIA FONDAZIONE LERICI

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

NON SI PREVEDONO USCITE

I.07 Altre spese di personale

NON SI PREVEDONO USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

INCREMENTO DEI COSTI A CAUSA DELL'ADEGUAMENTO DEI CANONI

II.02 Cancelleria

SI PREVEDE DIMINUZIONE DELLA SPESA GRAZIE ALLA DIGITALIZZAZIONE DEI SERVIZI

II.03 Illuminazione e riscaldamento

IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO

II.04 Pulizia locali

PREVISIONE IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

NON SI PREVEDONO USCITE

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

NON SI PREVEDONO USCITE

II.07 Affitto locali

NON SI PREVEDONO USCITE

II.08 Manutenzioni

SERVIZI DI MANUTENZIONE ORDINARIA (GIARDINAGGIO, TINTEGGIATURE, LAVORI IDRAULICI) E STRAORDINARIA (ADEGUAMENTO DELL'IMPIANTO DI CONTROLLO ESTERNO CON TELECAMERE)

II.09 Trasporti

IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO PER SERVIZI DI UTILIZZO E MANUTENZIONE DELL'AUTO DI SERVIZIO

II.10 Premi assicurativi diversi

NON SI PREVEDONO CAMBIAMENTI RISPETTO A L PRECEDENTE ESERCIZIO (ASSICURAZIONE SULL'EDIFICIO E SULLE PERSONE)

II.11 Spese amministrative varie

NON SI PREVEDONO USCITE

II.12 Libri

NON SI PREVEDONO USCITE GRAZIE ALLE DONAZIONI CHE ARRIVANO REGOLARMENTE DA CASE EDITRICI ITALIANE

II.13 Audiovisivi

AGGIORNAMENTO DEL CATALOGO DVD

II.14 Abbonamenti

RIDUZIONE RISPETTO AL PRECEDENTE ESERCIZIO

II.15 Noleggi, leasing

USCITE IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO E DOVUTE ALL'ELEVATO COSTO DI LEASING PER MACCHINA STAMPANTE, IL CUI CONTRATTO ANDRA' IN SCADENZA A FINE 2019

II.16 Altre spese di funzionamento

NON SI PREVEDONO USCITE

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO

III.02 Pubblicazioni

NON SI PREVEDONO USCITE

III.03 Pubblicità

IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO (CAMPAGNE A PAGAMENTO SU SOCIAL NETWORK E RIVISTE SPECIALIZZATE)

III.04 Traduzione articoli

NON SI PREVEDONO USCITE

III.05 Viaggi di servizio

IN LINEA CON IL PRECEDENTE ESERCIZIO

III.06 Premi, borse di studio

NON SI PREVEDONO USCITE

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

- III.07 Convenzioni varie**
NON SI PREVEDONO USCITE
- III.08 Altre spese promozionali**
NON SI PREVEDONO USCITE

Titolo IV: Spese in conto capitale

- IV.01 Attrezzature**
NON SI PREVEDONO USCITE
- IV.02 Arredamento**
NON SI PREVEDONO USCITE
- IV.03 Automezzi**
NON SI PREVEDONO USCITE
- IV.04 Apparecchiature informatiche**
NON SI PREVEDONO USCITE
- IV.05 Altre spese in c/capitale**
NON SI PREVEDONO USCITE

Titolo V: Adeguamento del Fondo scorta

- V.01 Adeguamento del Fondo scorta**
NON SI PREVEDONO USCITE

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

- VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.02 Restituzione di altre anticipazioni**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.03 Ritenute d'acconto**
PREVISIONE ANALOGA AL PRECEDENTE ESERCIZIO
- VI.04 Conversioni valutarie**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.06 Finanziamenti Comunitari**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.08 Partita di Giro 1**
NON SI PREVEDONO USCITE
- VI.09 Partita di Giro 2**

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
NOTE ESPLICATIVE

NON SI PREVEDONO USCITE POICHE' NON SONO PERVENUTE RICHIESTE

VI.10 Altre partite di giro

NON SI PREVEDONO USCITE

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Ho assunto da pochi mesi la direzione dell'Istituto Italiano di Cultura di Stoccolma, un luogo che sintetizza una storia straordinaria di imprenditoria illuminata e cultura ma che ha anche mostrato da subito la necessità improrogabile di un intervento calibrato e mirato, al fine di far sì che un sede di tanto prestigio possa continuare ad essere luogo significativo nello scambio culturale tra Svezia e Italia, rinnovando la sua tradizionale missione istituzionale attraverso un programma che lo inserisca nei circuiti e nei linguaggi contemporanei di entrambi i Paesi.

Viene pertanto richiesto un impegno più che notevole sia sul piano organizzativo interno quanto di una più attenta valutazione delle scelte di programmazione che devono essere frutto di una strategia a medio termine finalizzata ad un rilancio dell'immagine e delle attività della sede.

Obiettivi

Gli obiettivi di questo istituto per il 2019 riguardano aspetti differenti della promozione culturale. Una considerazione di partenza, imprescindibile, è costituita da questo edificio, un esempio di architettura e design italiano all'estero citato dalle guide tra le tappe turistiche da non perdere a Stoccolma. L'edificio, dunque, rappresenta l'asse intorno a cui far ruotare il senso della programmazione di questa sede e ne è la forza comunicativa.

Gli eventi devono essere tutti contrassegnati da un indiscutibile qualità della proposta culturale, evitando in toto manifestazioni che non siano rappresentative del patrimonio culturale italiano, della sua vitalità e dell'edificio che li ospita.

Un aspetto rilevante sarà costituito dalle residenze d'artista (musicisti, designer, scrittori, ecc.) da programmare in partenariato con istituzioni svedesi così da favorire scambi e relazioni tra i due Paesi. In un'ottica di scambio va anche vista la decisione di utilizzare la cosiddetta 'vetrina arredata', parte integrante della struttura adiacente l'auditorium, come spazio espositivo permanente che vedrà protagonisti giovani artisti italiani e svedesi. L'interazione tra le due culture è un aspetto fondamentale della proposta complessiva di questa sede, poiché senza un dialogo concreto verso il Paese ospitante diventa particolarmente difficile relazionarsi in uno scambio produttivo e dinamico in grado di attirare pubblici nuovi ed interessati alla realtà culturale italiana.

Sono previsti spazi temporali dedicati a luoghi dell'Italia molto presenti nell'immaginario nordico (Venezia, ad esempio,) che daranno modo di presentare scrittori, artisti e musicisti legati alla realtà culturale dei territori di provenienza. Per la musica, poi, antico, classico e contemporaneo verranno presentati sia attraverso concerti con repertori cronologicamente distinti sia attraverso formule che ne favoriscano la contaminazione, evitando una separazione dei pubblici e consentendo una maggiore attenzione verso il repertorio contemporaneo, che per sua natura ha maggiori difficoltà di audience.

Complessivamente, attraverso una maggiore attenzione sia verso il contenitore che i contenuti in esso ospitati, si intende riportare all'attenzione della città e delle generazioni più giovani una sede storica e di pregio, sottolineandone il suo senso attraverso proposte e format contemporanei.

Sede

La sede è rappresentata, prima ancora che semplicemente ospitata, da un edificio di enorme rilevanza sul piano architettonico. Firmato dall'architetto e designer Gio' Ponti, con interventi di Pierluigi Nervi e Rossetti, l'Istituto Italiano di Cultura C.M. Lerici è considerato tra i luoghi di maggiore impatto a Stoccolma e citato tra le mete imperdibili degli itinerari turistici nella capitale.

La necessità di provvedere alla conservazione e manutenzione della struttura implica, come prevedibile, un impegno economico di notevole entità distribuito su differenti programmi di intervento.

- manutenzione ordinaria per riparazioni di tipo idraulico ed elettrico a causa di 'fisiologici' guasti dovuti all'età della fondazione della struttura
- manutenzione straordinaria per il rifacimento del tetto e delle grondaie che presentano rischi per la sicurezza evidenziati dalla recente ispezione ministeriale. Si è già verificata la caduta di alcune parti.
- adeguamento dei livelli di sicurezza con l'estensione del controllo attraverso videocamere lungo l'intero perimetro dell'edificio (a tutt'oggi la vigilanza riguarda la sola facciata); necessità di installazione di un cancello di ingresso con apertura a distanza per evitare l'ingresso libero di pedoni e autoveicoli nell'area immediatamente antistante l'edificio; posizionamento di barriera di delimitazione con la contigua Ambasciata del Regno Unito
- restauro e manutenzione degli arredi interni di Gio' Ponti
- intervento di tinteggiatura in una delle foresterie in cui sono stati alterati i colori originali.

Risorse Umane

Il personale di ruolo è rappresentato dalla scrivente, in quanto dal 2012 risulta vacante il posto di addetto. Sono inoltre presenti: un impiegato a contratto che soltanto da un anno ricopre funzioni di collaboratore amministrativo nel settore contabile, una impiegata a contratto al momento in congedo di maternità sostituita da una impiegata con contratto semestrale autorizzato dal MAECI, un contrattista di livello ausiliario, una segretaria della Fondazione Lerici che collabora per le attività sostenute dalla Fondazione assieme all'istituto. E' stata di recente autorizzata l'assunzione di un impiegato a contratto attingendo dalla graduatoria degli idonei dei concorsi recentemente espletati in ambasciata. Pertanto, auspicabilmente, entro fine anno il personale dovrebbe accrescersi di una nuova unità. Rimane comunque evidente l'opportunità di poter accrescere il personale in servizio attraverso un ulteriore concorso per un impiegato a contratto, anche in considerazione dell'estrema mobilità del mercato del lavoro in Svezia che determina facilmente il passaggio ad altri centri di impiego presenti sul territorio.

Risorse Finanziarie

La dotazione ministeriale di riferimento è di 140.000 euro.

Gli elevati costi di manutenzione e funzionamento della struttura assorbono buona parte del finanziamento MAECI. La necessità di procedere agli adeguamenti segnalati dalla visita ispettiva richiede indispensabili, successivi interventi finanziari da parte della DGSP e della DGAI per ottemperare agli obblighi che ci sono stati prescritti.

Pervengono introiti in forma di pagamento di una quota delle utenze e della pulizia, da parte dell'Enit, i cui uffici sono ospitati in questa sede, e dalla Folksuniversitet: quest'ultima gestisce i corsi di lingua organizzati presso l'istituto e contribuisce anche attraverso una quota simbolica per ciascuno degli eventi culturali organizzati in Istituto e la sottoscrizione di tessere della biblioteca per gli studenti..

La locazione degli spazi dell'istituto per eventi organizzati da operatori esterni, nonché la locazione delle foresterie e la vendita di tessere soci per la biblioteca rappresenta un ulteriore fonte di finanziamento, per quanto limitata, unitamente alla copertura finanziaria di alcuni eventi sostenuti dalla fondazione Lerici.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

I corsi di Lingua italiana saranno affidati alla Folksuniversitet anche nel 2019. La quota di iscritti appare più o meno costante nel corso degli anni ed è quindi presumibile che ciò accada anche per il prossimo anno. Pertanto, la quota di introiti per l'istituto appare poter essere analoga a quella del 2018. Tale dato appare confortante in considerazione dell'esiguo numero di studenti che decide di apprendere la nostra lingua anche presso le università svedesi. E' presente a Stoccolma un lectorato presso la locale università, presso i dipartimenti di lingue romanze, ma la docente non ha rapporti con questo Istituto. E' apparsa subito evidente la necessità di riprendere e approfondire i rapporti con

le Università svedesi (Uppsala, Göteborg, Lund) per verificare l'andamento dell'insegnamento della lingua italiana.

Attività culturali

La programmazione toccherà i vari ambiti culturali tenendo molto presente la necessità di una adeguata comunicazione indispensabile a garantirne la visibilità.

Cinema: la programmazione punta a mettere assieme protagonisti della storia del cinema italiano, l'attuale produzione cinematografica del nostro Paese, festival del cinema. Pertanto, sono in programma: Rassegna storica dedicata a Marcello Mastroianni in collaborazione con la Casa del Cinema di Stoccolma. Presentazione dei film italiani dell'ultima Mostra Internazionale del Cinema di Venezia. Festival del cinema italiano organizzato da Cinecittà/Istituto Luce e ICE. eventuali partecipazioni a presentazioni di anteprime di film italiani organizzate da distributori svedesi e progetti Eunic in questo settore.

Architettura: seminario italo-svedese sul modernismo in Italia e Svezia. in collaborazione con l'Università di Stoccolma e l'INARCH.

Design: partecipazione alla Stockholm design Week con un gruppo di designers italiani, coincidente con la 'II Giornata del Design'. Mostra storica dedicata a Riccardo Dalisi.

Arti visive: progetto di un ciclo di mostre aventi come spazio la 'vetrina arredata' di Gio' Ponti

Moda: simposio sulla storia del tessuto e di costume e fashion designer in residenza.

Editoria/Letteratura: presentazione dell'opera di Dacia Maraini, alla presenza della scrittrice. Partecipazione alla Fiera del Libro di Göteborg con padiglione italiano.

Musica: concerti di musica antica, classica, jazz e progetto di musica classica/contemporanea con l'Accademia Chigiana e la Radio Svedese. Concerto del canto a tenores, patrimonio immateriale Unesco, presso la minoranza Sami di Umea.

Archeologia: mostra degli acquerelli della collezione Morani presso il Museo mediterraneo di Stoccolma.

Conferenze: si prevede un intervento del Direttore del Museo Egizio, Christian Greco; presentazione dell'attività del Nucleo dell'Arma dei carabinieri per il recupero delle opere d'Arte.

In collaborazione con l'Archivio storico del MAECI è prevista una mostra documentaria sui premi Nobel italiani.

Verranno altresì programmati eventi in occasione del calendario di giornate dedicate a design, scienza, arte contemporanea, Settimana della lingua e Settimana della cucina.

Collaborazioni

la rete di collaborazioni non vede l'Istituto particolarmente inserito nel network di musei e istituzioni culturali locali.

Buone ma da approfondire le relazioni con gli editori svedesi interessati alla traduzione di autori italiani, da incentivare i rapporti con le università. In particolare, appare quanto mai flebile il rapporto con l'università di Stoccolma dove il lettorato di italiano non ha relazione con questo Istituto.

Buoni sono invece i rapporti con le associazioni che, a vario titolo, sono vicine all'Istituto di Cultura e all'Italia (Pro Venetia, Il Ponte, FAIS, Dante Alighieri).

Sono state poste in essere basi per una collaborazione più concreta con Enit e ICE.

L'Istituto è parte attiva del cluster Eunic di Stoccolma prendendo parte a numerose iniziative.

Buona la relazione con la rete dei Consolati onorari.

Conclusioni

Il programma della sede, sia per quanto riguarda gli adeguamenti richiesti dalla recente missione ispettiva sia per la conservazione e manutenzione degli interni, è complessivamente molto ambizioso. Ciò tenendo conto di obiettivi

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA STOCCOLMA - 2490150
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2019
RELAZIONE DIRETTORE

problemi di risorse umane e di una dotazione che richiede necessariamente interventi esterni di sostegno per poter porre in essere una serie di attività culturali utili ad intrecciare relazioni con partner di peso sia nel mondo svedese che in quello italiano. Urge, ed è giusto sottolineare, quanto la Fondazione Lerici, sia attraverso la sua attività di erogazione di borse di studio e finanziamento di traduzioni sia di sostegno ad alcune delle nostre iniziative, rappresenti un supporto costante nel tempo e di grande affidabilità'.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
ARTISTI IN VETRINA	Ciclo di 4 artisti in residenza		GENNAIO	IIC	EUR	58.000,00	8.000,00	50.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Konstfack		Data inizio: 01/02/2019 Data fine: 01/12/2019		Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 8.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
L'Etruria di Alessandro Morani	mostra di acquerelli della collezione Morani		GENNAIO	MUSEO MEDITERRANEO	EUR	12.000,00	4.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Istituto svedese di studi classici, Museo Mediterraneo		Data inizio: 31/01/2019	Data fine: 30/04/2019	Note:			
Christian Greco	conferenza		GIUGNO	Medmuseet	EUR	2.500,00	1.000,00	1.500,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Medmuseet		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
concerto di musica del settecento veneziano	concerto		MARZO	IIC	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CIDIM		Data inizio: 26/03/2019	Data fine: 26/03/2019	Note:			
Il canto a tenores patrimonio Unesco	Concerto		MARZO	Umea	EUR	9.000,00	1.000,00	8.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comunita' Sami		Data inizio: 09/03/2019	Data fine: 09/03/2019	Note:			
Tenores Neoneli	Concerto		MARZO	IIC	EUR	4.000,00	2.500,00	1.500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Regione Sardegna		Data inizio: 11/03/2019	Data fine: 11/03/2019	Note:			
Terra	concerto di musica classica e contemporanea		APRILE	IIC	EUR	17.000,00	5.000,00	12.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Conservatorio di Stoccolma, Accademia Chigiana, Radio Svedese		Data inizio: 01/03/2019	Data fine: 31/10/2019	Note:			
Francesca Dego e Francesca Leonardi	Concerto delle due violiniste		APRILE	IIC	EUR	7.500,00	500,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CIDIM		Data inizio: 08/04/2019	Data fine: 08/04/2019	Note:			
Fuoco	concerto di musica classica e contemporanea		SETTEMBRE	IIC	EUR	17.000,00	5.000,00	12.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Conservatorio di Stoccolma, Accademia Chigiana, Radio svedese		Data inizio: 01/03/2019	Data fine: 31/10/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 17.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Design

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Il Design ultrapoverissimo di Riccardo Dalisi	mostra		FEBBRAIO	IIC	EUR	9.500,00	2.500,00	7.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: STOCKHOLM DESIGN WEEK		Data inizio: 01/02/2019	Data fine: 28/02/2019	Note:			
DESIGNER IN RESIDENZA	RESIDENZA DI ARTISTA		OTTOBRE	IIC	EUR	4.000,00	2.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: ISTITUZIONI SVEDESI		Data inizio: 01/10/2019	Data fine: 13/10/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.500,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
marcello mastroianni	rassegna		MARZO	FILMHUSET	EUR	16.000,00	6.000,00	10.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: casa del cinema di stoccolma		Data inizio: 01/03/2019	Data fine: 30/04/2019	Note:	La dolce vita (1960) April 2 8½ (1963) April 9		
Venezia a Stoccolma	Rassegna dei film italiani presentati all'ultima mostra del cinema		APRILE	Filmhuset/IIC	EUR	18.000,00	6.000,00	12.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: BIENNALE DI VENEZIA		Data inizio: 10/04/2019	Data fine: 16/04/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 12.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
settimana DELLA CUCINA ITALIANA NEL MONDO	EVENTI VARI IN RELAZIONE AL TEMA CHE VERRA' SUCCESSIVAMENTE COMUNICATO		NOVEMBRE	IIC E ALTRI	EUR	1.000,00	1.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: VARIE		Data inizio: 18/11/2019	Data fine: 24/11/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 1.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
RITRATTO DI DONNA: FRANCA RAME	SPETTACOLO TEATRALE		MARZO	IIC	EUR	1.600,00	600,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: VARIE		Data inizio: 08/03/2019	Data fine: 08/03/2019	Note:			
INSTABILI VAGANTI	MADE IN ILVA		OTTOBRE	ALIASTEATERN A STOCCOLMA	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: ALIASTEATERN DI STOCCOLMA E REGIONE EMILIA ROMAGNA		Data inizio: 02/10/2019	Data fine: 19/10/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.600,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
"Elena Ferrante. Parole chiave"	Conferenza		GENNAIO	IIC	EUR	800,00	800,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Casa editrice E/O		Data inizio: 15/01/2019	Data fine: 15/01/2019	Note:			
Venezia è un pesce, di Tiziano scarpa	Venezia attraverso gli occhi e la penna di uno dei suoi scrittori		APRILE	IIC	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Pro Venetia		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Dacia Maraini	conversazione sulla donna		APRILE	IIC E ALTRI	EUR	4.500,00	3.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: editore svedese		Data inizio: 02/04/2019	Data fine: 02/04/2019	Note: 2 aprile, poi Oslo e poi Amsterdam			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.800,00

LISTA EVENTI

Categoria: Architettura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
modernismo italiano e svedese a confronto	seminario italo-svedese		APRILE	IIC	EUR	19.000,00	4.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Universita' di Architettura a Stoccolma, Istituto svedese di Studi classici, INARCH		Data inizio: 10/04/2019	Data fine: 12/04/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 4.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Danza

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
JIA RUSKAJA E L'ACCADEMIA NAZIONALE DELLA DANZA	mostra per i 60 anni Accademia Nazionale della danza		MAGGIO	IIC	EUR	17.000,00	2.000,00	15.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: accademia nazionale della danza		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 2.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fiera del libro Göteborg	padiglione italiano		SETTEMBRE	Goteborg	EUR	30.000,00	10.000,00	20.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Enit, Ice		Data inizio: 26/09/2019	Data fine: 29/09/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Moda

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Vestire il futuro	stilista in residenza		MAGGIO	IIC	EUR	1.100,00	1.100,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Camera della moda di Milano		Data inizio: 06/05/2019	Data fine: 20/05/2019	Note:			
Simposio studi tessuto e costume	Simposio internazionale		NOVEMBRE	da definirsi	EUR	10.000,00	2.000,00	8.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Livrustkammarenmm, Fondazione Lisio		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 3.100,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
COSTUMI TRADIZIONALI DELLA SARDEGNA	ESPOSIZIONE DI COSTUMI SU MANICHINI		MARZO	IIC	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: REGIONE SARDEGNA. MUSEO DELLE CIVILTÀ		Data inizio: 01/03/2019	Data fine: 31/03/2019	Note:			
Cinema muto musicato	Proiezione del film muto Visages d'enfants, di Jacques Feyder, co musiche dal vivo scritte e dirette dal compositore Carlo Crivelli		APRILE	IIC	EUR	15.000,00	3.000,00	12.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Ambasciata della Federazione Elvetica		Data inizio: 01/04/2019	Data fine: 30/04/2019	Note:			
L'Arte ritrovata	conferenza sull'attività del nucleo speciale dell'Arma dei carabinieri per il recupero delle opere d'arte		SETTEMBRE	museo mediterraneo	EUR	2.500,00	1.500,00	1.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Comando Carabinieri per la Tutela del Patrimonio Culturale		Data inizio: 19/09/2019	Data fine: 19/09/2019	Note:			
Settimana della lingua italiana nel mondo	eventi vari in relazione al tema che verrà successivamente comunicato		OTTOBRE	IIC E ALTRI	EUR	6.000,00	6.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: partner vari		Data inizio: 14/10/2019	Data fine: 20/10/2019	Note:			
L'Italia del Nobel	Mostra documentaria realizzata con materiali dell'archivio del ministero affari esteri		DICEMBRE	da definirsi	EUR	2.500,00	2.500,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: MAECI- Archivio storico-diplomatico		Data inizio: 01/12/2019	Data fine: 15/12/2019	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

Totale a carico IIC EUR:

90.000,00